



Tocar el cel amb la mà

Viu l'emoció dels castells amb els Minyons de Terrassa al costat d'un edifici modernista emblemàtic, la Masia Freixa

Tocar el cielo con la mano

Vive la emoción de los castells con los Minyons de Terrassa al lado de un edificio modernista emblemático, la Masia Freixa

Touching the sky with your hand

Feeling the castellers excitement with the Minyons of Terrassa, next to symbolic modernist building, Masia Freixa.

Toucher le ciel avec la main

Ressent l'émotion des castellers avec les Minyons de Terrassa, à côté d'un édifice moderniste emblématique, la Masia Freixa.

T'hi animes?

Et proposem diferents experiències per descobrir el patrimoni modernista i medieval de Terrassa, el paisatge i la natura, les festes tradicionals i jornades castelleres i gaudir de l'esport i de la gastronomia locals.

¿Te animas?

Te proponemos diferentes experiencias para descubrir el patrimonio modernista y medieval de Terrassa, el paisaje y la naturaleza, las fiestas tradicionales y las jornadas castelleras y disfrutar del deporte y la gastronomía locales.

Experiències / Experiencias Experiences / Expériences

Are you up for it?

We propose you several experiences to discover the modernist and medieval heritage of Terrassa, the landscape and the nature, the traditional festivities, the castellers journeys, enjoying local gastronomy and sport.

Vous vous y décidés?

On vous propose différentes expériences pour découvrir le patrimoine moderniste et médiéval de Terrassa, le paysage et la nature, les fêtes traditionnelles, les journées des castellers, jouer du sport et de la gastronomie locale.

Caminar por un mar de ladrillos

Pasea por los tejados de uno de los vapores modernistas más grandes de Cataluña

Walking along a brick sea

Going for a walk over the roof of one of the biggest modernist mills in Catalonia.

Se promener par une mer de briques

Faire une balade sur le toit d'un des vapeurs le plus grands de Catalogne



Caminar per un mar de maons

Passeja sobre les teulades d'un dels vapors modernistes més grans de Catalunya.



Respirar l'aire pur

Gaudeix de l'entorn natural excepcional del Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac, i del Club de Golf El Prat

Respirar el aire puro

Disfruta del entorno natural excepcional del Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac y del Club de Golf El Prat

Breathing in clean air

Enjoying the exceptional nature of the Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac and the golf club El Prat

Respirer de l'air pur

Jouir d'une ambiance naturelle exceptionnelle au Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac et du Club de Golf El Prat



Conèixer els tresors amagats de la Seu d'Egara

Visita un conjunt monumental amb més de 1.500 anys d'història, que s'ha presentat a la candidatura a Patrimoni Mundial de la UNESCO

Conocer los tesoros escondidos de la Seu d'Egara

Un conjunto monumental con más de 1.500 años de historia que se ha presentado a la candidatura a Patrimonio Mundial de la UNESCO

Knowing the hiding treasures of Seu d'Egara

It is a monument with more than 1500 years of history and it is candidate to be part of the UNESCO World Heritage List

Faire connaissance des trésors cachés de la Seu d'Egara

Un monument avec plus de 1500 ans d'histoire candidate à joindre la Patrimoine Mondiale de l'UNESCO



Tastar els autèntics sabors de la nostra terra

Gaudeix de la gastronomia tradicional i innovadora dels plats elaborats per la nostra estrella Michelin i per molts altres restaurants de qualitat

Probar los auténticos sabores de nuestra tierra

Disfruta de la gastronomía tradicional e innovadora de los platos elaborados por nuestra estrella Michelin y de muchos otros restaurantes de calidad

Tasting the real flavours of our land

Enjoying the traditional and innovative gastronomy of the courses cooked by our Michelin star and by other high quality restaurants

Essayer les authentiques saveurs de notre terre

Jouir de la gastronomie traditionnelle et innovatrice des plats préparés par notre étoile Michelin et par plusieurs autres restaurants de qualité

Et convidem a...



Comprar per un centre històric a cel obert
Ir de compras por un centro histórico a cielo abierto
Shopping through the historical centre
Acheter dans le centre historique

Gaudir de la Fira Modernista, la gran festa del modernisme a Catalunya
Disfrutar de la Fira Modernista, la gran fiesta del modernismo en Cataluña
Enjoying the modernism fair, the great modernism fair in Catalonia
Jouer de la Foire Moderniste, la grande foire du modernisme à Catalogne



Sentir la ciutat al ritme del Festival de Jazz
Sentir la ciudad al ritmo del Festival de Jazz
Listening to the city beating to the Jazz Festival rhythm
Écouter la ville au rythme du Festival de Jazz

Te invitamos a...

Viure l'emoció de les exhibicions castelleres
Viure la emoción de las exhibiciones castelleras
Feeling the excitement of the castellers exhibition
Vivre l'émotion des exhibitions des castellers



Gaudir dels esdeveniments esportius
Disfrutar de los eventos deportivos
Enjoying sports events
Jouer des événements sportifs



Allotjar-te a la ciutat amb motiu de qualsevol tipus d'esdeveniment
Alojarte en la ciudad con motivo de cualquier tipo de evento
Accommodation prepared to place any kind of event
Logements préparés pour accueillir tous genres d'événements

On vous invite à...

Veure espectacles teatrals i conèixer les noves tendències del Festival TNT
Ver espectáculos teatrales y conocer las nuevas tendencias del Festival TNT
Watching theatre and other shows inspired by the new TNT Festival trends
Voir du Théâtre et des spectacles inspirés en les nouvelles tendances du Festival TNT



terrassaturisme



Edita: Ajuntament de Terrassa / Turismo i Promoció Exterior. Fotografies: BadiaCasanova, Axiu Terrassa Turisme, CAET, Real Club de Golf El Prat, Aínia Hoteles, Doubletree by Hilton Hotel & Conference Center La Mola i Minyons de Terrassa/Mireia Comas. Disseny: Ajuntament de Terrassa / Comunicació. Desembre 2016

Oficina de Turisme de Terrassa
Masia Freixa (Parc de Sant Jordi)
Pl. Freixa i Argemí, 11 - 08224 Terrassa

www visitaterrassa.cat

@ turisme@terrassa.cat

+ 34 93 739 70 19

f terrassaturisme

terrassaturisme

@visitaterrassa

Ajuntament de Terrassa

Turisme i Promoció Exterior
Pl. Freixa i Argemí, s/n
08224 Terrassa



Ajuntament de Terrassa



Benvinguts
a Terrassa
Bienvenidos - Bienvenus - Welcome

terrassaturisme

Terrassa-BCN

Terrassa ofereix als visitants un extraordinari patrimoni cultural i artístic, una atractiva oferta cultural, de negocis, comercial, gastronòmica i esportiva per a tots els públics, així com un paisatge excepcional en el qual destaca el Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac.

Modernisme industrial

El ric patrimoni de la ciutat permet realitzar un viatge al llarg de la història catalana i europea. Quan Terrassa va esdevenir una important ciutat tèxtil, a través de la indústria de la llana, va deixar com a llegat un patrimoni arquitectònic únic en el seu gènere a Catalunya. Les antigues fàbriques i vapors, els habitatges, els magatzems, les xemeneies... permeten conèixer de prop l'arquitectura, les arts i l'estil de vida del segle XIX i començament del segle XX: el Vapor Aymerich, Amat

i Jover (actual Museu de la Ciència i de la Tècnica de Catalunya), que data de l'any 1907, la Masia Freixa (1905-1910), d'inspiració gaudiniana, i la Casa Alegre de Sagrera (1911) són els edificis més emblemàtics que formen la ruta del Modernisme industrial de Terrassa. Cada any, a la primavera, la Fira Modernista de Terrassa recrea l'ambient i la vida d'aquella època en el que ha esdevingut ja la gran festa del Modernisme a Catalunya.

La Seu d'Ègara

El conjunt monumental de la Seu d'Ègara és únic a Europa. Les excepcionals pintures murals, dels segles V al VIII, aspiren actualment a ser reconegudes per la UNESCO. La torre del Palau i el Castell Cartoixa de Vallparadis formen part del patrimoni medieval de Terrassa.

Terrassa ofrece a los visitantes un extraordinario patrimonio cultural y artístico, una atractiva oferta cultural, de negocios, comercial, gastronómica y deportiva para todos los públicos y un paisaje excepcional entre el que destaca el Parque Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac.

Modernismo industrial

El rico patrimonio de la ciudad permite hacer un viaje a lo largo de la historia catalana y europea. Cuando Terrassa se convirtió en una importante ciudad textil, gracias a la industria de la lana, dejó como legado un patrimonio arquitectónico único en su género en Cataluña. Las antiguas fábricas y vapores, las viviendas, los almacenes, las chimeneas, etc., permiten conocer de cerca la arquitectura, las artes y el estilo de vida del siglo XIX y principios del XX: el Vapor Aymerich, Amat i Jover (actual Museo de la Ciencia y

de la Tècnica de Catalunya), que data del año 1907, la Masia Freixa (1905-1910), de inspiración gaudiniana, y la Casa Alegre de Sagrera (1911) son los más emblemáticos de los edificios que conforman la ruta del Modernismo industrial de Terrassa. Todos los años, en primavera, la Feria Modernista de Terrassa recrea el ambiente y la vida de aquella época en lo que actualmente es la gran fiesta del Modernismo en Cataluña.

La Seu d'Ègara

El conjunto monumental de la Seu d'Ègara es único en Europa. Sus excepcionales pinturas murales, de los siglos V al VIII, aspiran actualmente a ser reconocidas por la UNESCO. La Torre del Palau y el Castell Cartoixa de Vallparadis forman parte del patrimonio medieval de Terrassa.

Terrassa offers to the visitors an extraordinary cultural and artistic heritage, an attractive cultural, business, commercial, gastronomic and sports offer for everybody. In addition, the visitors will enjoy the exceptional landscape where it is placed the Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac.

Industrial Modernism

The rich city heritage enables us to travel along Catalan and European history. When Terrassa became an important textile city, through wool industry left a unique architectural heritage in Catalonia. The ancient factories, the vapours, the warehouses, the chimneys... enable us to well know the architecture, the art, the way of living in XIX century and beginning of XX century:

Vapor Aymerich, Amat i Jover, from 1907 (currently mNACTEC), Masia Freixa (1905-1910), Casa Alegre de Sagrera (1911)... Every year, in spring, the Fira Modernista de Terrassa reproduces the ambience and living of that time, and it has become the great modernism fair in Catalonia.

Seu d'Ègara

Seu d'Ègara is a unique monument in Europe. The exceptional wall paintings, dated from the first centuries of our country, aspire to be recognised by UNESCO in the World Heritage List. Torre del Palau and Castell Cartoixa de Vallparadis are part of the medieval heritage.

Terrassa offre aux visiteurs un extraordinaire patrimoine culturel et artistique, une attirante offre culturelle, de négoce, commerciale, gastronomiques et sportive pour tous les publics, ainsi qu'un paysage exceptionnel où on peut souligner le Parc Natural de Sant Llorenç del Munt i l'Obac.

Modernisme industrial

Le riche patrimoine de la ville permet de voyager au long de l'histoire catalane et européenne. Quand Terrassa est devenue une importante ville textile, grâce à l'industrie de la laine, a laissé un patrimoine architectonique unique à Catalogne. Les anciennes usines et les vapeurs, les logements, les entrepôts, les cheminées... permettent de bien connaître l'architectures, les arts, le style de vie du XIXème siècle

et début du XXème siècle: le Vapor Aymerich, Amat i Jover, du 1907 (actuellement mNACTEC), la Masia Freixa (1905-1910), la Casa Alegre de Sagrera (1911)... Chaque année, en printemps, la Fira Modernista de Terrassa recrée l'ambiance et la vie de l'époque, et elle est déjà devenue la grande foire du modernisme à Catalogne.

La Seu d'Ègara

La Seu d'Ègara est un monument unique à Europe. Ses exceptionnelles peintures murales, des premiers siècles de notre pays, aspirent actuellement à être reconnues par l'UNESCO dans la Liste du Patrimoine Mondial. La Torre del Palau et le Castell Cartoixa de Vallparadis sont partie de son patrimoine médiéval.